

出國報告（出國類別：其他）

參加2016年中國北方(十省市區)旅遊 交易會-唐山旅展推廣活動報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會

姓名職稱：

福壽山農場 副場長 楊正南

清境農場 輔導員 林英志

武陵農場 佐理員 許崇偉

事業管理處 技正 何明育

派赴地區：大陸河北省唐山市

出國期間：民國 105 年 6 月 30 日至 7 月 6 日

報告日期：民國 105 年 9 月 23 日

系統識別號：

行政院及所屬各機關出國報告提要

頁數：13 含附件：是否

出國報告名稱：參加 2016 年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」

出國計畫主辦機關：國軍退除役官兵輔導委員會

出國人姓名/職稱/服務單位：

何明育/技正/國軍退除役官兵輔導委員會 事業管理處

出國類別：1.考察2.進修3.研究4.實習5.其他：參加旅展暨觀光推廣活動報告

出國地區：大陸地區河北省唐山市

出國期間：民國 105 年 06 月 30 日－民國 105 年 07 月 06 日

報告日期：民國 105 年 9 月 23 日

分類號/目：

關鍵詞：大陸地區、北方十省、唐山市、旅展、國軍退除役官兵輔導委員會、清境農場、觀光推廣

內容摘要：

今年盛大登場大陸地區北方十省為北京市、天津市、河北省、山西省、內蒙古自治區、山東省、河南省、遼寧省、吉林省、黑龍江省等各省市旅遊局主辦，本次輪值唐山市承辦的中國北方旅遊交易會，大陸地區為自 97 年初夏開放至臺灣旅遊，是臺灣重要客源市場之一。

此行配合交通部觀光局觀光推廣政策及指導，由退輔會偕同所屬轄管三高山農場(清境農場、武陵農場與福壽山農場)前往河北省唐山市，進行一系列觀光旅遊行銷活動。本次旅展乃將清境農場的獨特高山牧場風情與壯麗中央山脈景色、福壽山農場的茶葉與武陵農場特有七家灣文化遺址及櫻花鉤吻鮭等介紹給當地民眾，藉由本次宣傳期盼多數華人前來臺灣觀光度假，欣賞台灣的美麗山川地景及獨特地方民俗文化。經由中華兩岸旅行協會精心安排，邀請當地旅行業者與會，由臺灣觀光旅遊業者與當地與會旅行社進行會餐交流，增加彼此旅遊商品瞭解及當地媒體的曝光率，提升臺灣旅遊景點於大陸北方能見度，進一步掌握大陸地區地區觀光旅遊市場脈動，增進消費者臺灣甚至本會附屬遊憩區優質農場之觀光形象，尤其以福壽山、武陵及清境農場等近年來所推動之一系列觀光旅遊新措施，包括旅客自由行、配合大眾運輸交通套票優費等活動相當吸引陸客的喜愛。

目 次

壹、2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」參展目的·····	4
貳、過程·····	4
一、2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動 行程	
二、2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動紀 要	
參、心得及建議·····	9
附圖·····	13

壹、2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動參展目的

- 一、中華兩岸旅行協會連續七年依交通部觀光局指導辦理「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣觀光旅遊事業，獲得各相關單位及旅遊業界鼎力支持熱烈參與，獲致良好成果。。
- 二、今(2016)年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」，輪值於唐山市舉辦，展期為7月1至7月3日。
- 三、中華兩岸旅行協會深切考量推廣旅遊效益，選擇中國北方十省旅遊展於大陸地區有相當知名悠久歷史的唐山市，今年主要推廣會屬高山農場深度自由行程，而大陸年輕世代將成為來臺的重要趨勢，與本會所屬農場遊程規劃特質相契合。

貳、過程

一、2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動行程

本次台灣觀光推廣活動主要有：

(一)

展期：7月1日（星期五）～ 7月3日（星期日）

時間：08:00~16:00

展場：：河北省唐山市南湖國際會展中心

展場地址：河北省唐山市路南區學院南路與藝文道交叉口

(二) 舉辦台灣之夜晚宴交流餐費

日期：7月1日(一)晚上

時間：18:30~20:30

地點：河北省唐山市南湖國際會展酒店1樓

地址：河北省唐山市路南區學院南路與藝文道交叉口

(三) 行程表

日期	時間	行程
6月30日(四)	桃園/澳門/北京/唐山	NX605 0800/0955 澳門航空 NX002 1145/1510 澳門航空
7月1日(五)	09:00→13:30	開幕式 專業人士參觀洽談
	15:00→21:00	台灣旅遊推介會/台灣之夜(行程推介會)
7月2日(六)	全天	專業人士參觀洽談/公眾參展
7月3日(日)	09:00	公眾參展
7月4日(一)	全天	拜訪河北省唐山市旅遊局及相關業者旅遊行業
7月5日(二)	全天	唐山市旅遊業者產業座談
7月6日(三)	唐山/北京/澳門/桃園	NX005 1210/1605 澳門航空 NX618 1735/1915 澳門航空

(四) 台灣之夜晚宴程序表

日期：2016年7月1日(星期五)

時間：16:30~20:30

地點：河北省唐山市南湖國際會展中心酒店

時間	活動
13:30~	工作人員先行至會場整備
18:00 ~ 18:30	當地業者報到
18:30-18:40	· 中華兩岸旅行協會理事長致詞 · 指導單位致詞 觀光局駐北京辦事主任致詞 · 貴賓致詞
18:40-19:10	臺灣「辦囍事樂團」表演臺灣民歌之夜序曲

19:10-19:30	小提琴獨奏
19:30-20:30	兩岸旅遊業者自由洽談推廣
20:30-	推廣會結束 & 全體代表團員大合照

二、2016 年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動紀要

◇ 2016 年 06 月 30 日：路程

代表團成員於早上 0600 時許至桃園機場第一航廈一樓集合，搭乘上午澳門航空 NX605 班機，前往澳門機場，抵達澳門機場轉機澳門航空 NX002 1145/1510 前往北京。本會計有福壽山農場副場長楊正南、事業管理處何明育技正、清境農場林英志輔導員及武陵農場許崇偉等 4 員代表參加。

班機約於下午 17:50 抵達北京首都國際機場，隨即分乘 2 部遊覽車前往唐山飯店廣達國際酒店。

◇ 2016 年 07 月 1 日：展場布置

上午先行領取工作證，確認展攤分配地點及觀光折頁資料整備。本會展攤位於 BOOTH2T-1 展攤，距離活動表演台旁位置相當醒目。而台灣館整體造型相當顯眼，下午開始專業旅遊人員進場，並由臺灣辦囍事樂團演出臺灣民歌等曲目吸引眾多業者前來聆聽，增加對臺灣館知名度。

◇ 2016 年 07 月 2 日：旅展第 2 天觀光推廣活動

台灣館前即湧入大量參觀人潮，這可歸功於中華兩岸旅行協會事先於媒體宣傳之效益，另一方面為台灣參展業者主動努力行銷，凝聚人氣，大大提升參觀民眾對來台觀光景點之詢問及意願，不少業者採推行套裝旅遊方式來吸引客戶，另以筆記型電腦 Power Point 簡報介紹清境農場相關食宿及旅遊景點，對詢問之顧客則致贈茶包，頗獲參觀遊客的喜愛，其餘則發送中或英文版 DM。針對旅遊同業、媒體記者到訪則另加強行銷宣傳本會所屬遊憩區。閉館時間為下午 4 時，於收拾完畢後即返回住宿飯店。

◇ 2016 年 7 月 3 日：旅展第 3 天觀光推廣

本日延續前一日觀光推廣動，旅客洽詢赴台自由行人數更是絡繹不絕，

展場參觀人潮於當日達到最高點，現場中華兩岸旅行協會特別請辦囍事樂團表演各式活潑音樂帶動現場氣氛，並由陳香廷老師演奏鄧麗君多首成名曲小提琴演奏，其豐富的展演經驗及俐落的舞台表演風格，與觀眾互動時更能展現高親和力與幽默風趣 的個人特質，讓觀眾沉浸在無與倫比的歡樂氣氛中。

本日為旅展最後一天，當地民眾進場仍相當踴躍，各旅行及民宿業者無不卯足最後行銷推廣機會，本場則採用筆記型電腦 Power Point 簡報，將農場舉辦奔羊節、清境一夏、眷戀清境與跨年晚會詳細介紹當易消費者，展場到下午四時餘各農場觀光折頁已被索取一空，展場時間於下午 16 時順利完成。

◇ 2016 年 7 月 4、5 日：拜訪河北唐山旅遊局與相關旅遊業者

由於本次行程有兩天拜訪行程，藉由中華兩岸旅行協會詹秘書長等帶領下拜會當地旅遊局與旅行業者進行意見交流。有關大陸方面除了開放第一線城市民眾登記以自由行方式前來台灣旅遊，目前唐山市主要以團客為主，該旅遊部門亦積極爭取更大審批權限希望能更多大陸民眾赴台觀光旅遊，經由兩天拜訪相關觀光負責單位與人員，更充分了解兩岸彼此旅遊市場差異性，更能掌握台灣深度旅遊是大陸地區所缺乏，然而近年大陸旅遊景點創意不斷，飯店設備豪華，但是旅遊市場瞬息萬變，台灣目前優勢可能幾年後因缺少創意而被競爭超越，市場因此拱手讓人，值得進一省思。

◇ 2016 年 7 月 6 日：返途行程

早上七點由唐山酒店搭乘協會安排遊覽車前往北京機場於 14：15 搭乘澳門航空 NX005 1210/1605 澳門航空於 1815 抵達澳門機場旋即轉成 NX618 1735/1915 澳門航空 2030 抵達桃園機場結束本次旅展行程。

參、心得暨建議事項：

本會 105 年度「中國北方(十省市區)旅遊交易會」旅展由清境農場、武陵農場及福壽山農場代表參加，藉由參展彼此交流機會，更能了解當地之民俗風情、旅行業者希望解決的問題所在及提供滿足消費者更多服務需求，來吸引團客及自由行民眾赴台觀光之意願。

唐山市當地民眾對於台灣的行程安排仍僅限於台北101、故宮、淡水、阿里山、日月潭、墾丁或花蓮太魯閣等景點。大陸對於輔導會三高農場(清境農場、武陵、福壽山農場)所知有限。因此藉由晚會與當地旅行業者交流所提供之寶貴意見外，更應積極推動陸客自由行方案，透過當地旅行業者及各種套裝旅遊網行程的推廣宣導，讓當地民眾充分了解進而來台觀光，有以下幾點建議：

(一) 以本會所屬農場為主串聯周邊旅遊景點包裝成推出套裝行程：

行程安排優先選定清境農場作為參訪景點，輔以福壽山及武陵農場，串連台北、宜蘭、南投、彰化等縣市整合行銷。以不同主題、特色景點，增加旅遊深度，連結成觀光路網，以提升其前來旅遊之意願。

(二) 開發自由行市場：

把握參加國際旅展宣傳機會，與大陸旅行社及臺灣交通運輸業者配合，規劃親子自由行、家庭自由行與閨蜜自由行等各類組合約 4-6 人，輔以規劃 7 天行程，以包車方式全台景點走透透，鎖定高端市場，避免一條龍購物行程。

(三) 結合周邊深度旅遊景點：

以本會清境農場所發行的「清境旅遊套票」為例，結合三高山農場旅遊資源，串連成套裝行程行銷自由行的旅客，有效推展深度之旅。

(四) 改善旅遊品質以達到永續經營目標：

旅客到台灣旅遊觀光絕大部分一生只到訪一次，要如何使其返國後，也能為台灣觀光旅遊作免費宣傳，進而吸引更多親友來台觀光，則有賴遊憩區品質的提升，服務熱誠及旅遊設施的推陳創新，尤其以食宿品質優劣最能帶給遊客深刻印象，近年本會督導所屬三高農場參與星級旅館評鑑，積極更新設備，以提升服務品質，更能吸引觀光客前來入宿。因此中長期的旅遊景點規劃、設施改善及食宿品質再提升等，將是三高山農場所有員工共同努力的方向，進而達到永續經營之目標。



圖一：2016年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」推廣活動臺灣展區



圖二：輔導會展攤由許多旅遊業者與民眾前來諮詢有關農場各項旅遊特色，本會參展人員卯足全力介紹



圖三：主辦機關帶領貴賓拜會協會黃理事長



圖四：臺灣館特聘吉他樂團與小提琴手演唱臺灣民歌，藉以匯聚人氣增加旅展曝光度



圖五：大陸地區旅遊業者對三高農場景點非常感興趣，要求留下相關聯絡方式作為日後聯繫參考



圖六：本會參展人員藉由樂團表演聚集人氣時把握機會廣發宣傳折頁與宣傳品



圖七：7月1日臺灣之夜現場近百位大陸地區旅遊業者與新聞媒體工作參加晚宴，由福壽山農場楊副場長上台介紹三高農場特色



圖八：7月1日臺灣之夜會全體參展人員合影



圖九：本次旅展還特別印制本次參展旅遊業者資料會刊